

ZLECENIE AC / ORDER AC				 Port & Shipping Services www.vetro-shipping.pl			
Załadowca/Shipper				Poz. Sped. Nr/Forwarding Position No.			
Spedytor/Forwarding Company							
Przyjęte dnia/Recieved on (date)		godz./time		Vetro		Nr. Rejestru /Register No.	
Statek/Vessel		Port załadunku/Port of loading		Zezwolenie Urzędu Celnego/Customs Office Authorisation			
		Port przeładunku/Port of transshipment					
Port przeznaczenia/Port of destination		Miejsce przeznaczenia/Place of destination					
Oznakowanie Marks & Numbers	Liczba, rodzaj opakowania Quantity and Type of Packaging	Nazwa towaru Name of Cargo	Masa netto kg Net weight (kg)	Masa brutto kg Gross weight (kg)	Wartość Value	kubatura (m³) Volume (m3)	Kod HS HS Code
Wiążące są postanowienia Umowy lub oferty handlowej. W sprawach w nich nieuregulowanych zastosowanie mają „Ogólne warunki współpracy z kontrahentami oraz taryfa za usługi zlecane Terminalowi Portowemu Vetro Sp. z o.o.” obowiązujące w dniu wykonania usługi. The terms and conditions set out in the Agreement or the commercial offer shall be binding. In all matters not regulated therein, the document entitled "General Terms and Conditions of Cooperation with Contractors and the Tariff for Services Ordered from Port Terminal Vetro Sp. z o.o.", in force on the date the service is performed, shall apply.							
Polska nazwa towaru/Polish Name of Cargo				Właściwości towaru/Cargo Characteristics			
Dla wymienionego ładunku zalecamy wykonanie następujących czynności/ For the cargo described above, we instruct to apply the following operations:							
Mag. /Plac Warehouse /Yard	Miejsce złożenia (nr kwit. skład.) Place of Storage (Warehouse Receipt No.)	Liczba Quantity	Masa brutto Gross Weight	Oznakowanie Marks & Numbers	Ex. Środek transportu Means of Transport	Data nadejścia Arrival Date	
PODJĘCIE Z KWITU SKŁADOWEGO/TAKE OUT FROM WAREHOUSE/YARD THE CARGO							Miejsce i data wystawienia Place and Date of Issue Podpis Zlecającego Signature of the Ordering Party
Data/Date	Zmiana/Shift	Liczba sztuk/ No. of Pcs.	Waga/ Weight	Relacja/From-To	Dodatkowe czynności/Additional Handling	Podpis wydającego/ Vetro Sp. z o.o. signature	
			Potwierdzam odbiór w/w ładunku / towaru i wykonanie prac w należyłym stanie I confirm the receipt of the above cargo and confirm that the services have been performed properly.				

